

| آزمون عربی پایه دوازدهم           |   | باسمه تعالی                                 | نام ونام خانوادگی: .....                  |
|-----------------------------------|---|---|---|
| رشته: ادبیات و علوم انسانی        |   | اداره کل آموزش و پرورش استان .....          | نام کلاس: .....                           |
| تعداد سؤال: ۱۵                    |   | آموزش و پرورش شهرستان .....                 | نام طراح: اسفندیار محسنی - ناحیه ۲ ارومیه |
| تعداد صفحات: ۳                    |   | دبیرستان .....                              | مدت آزمون: ۶۰ دقیقه                       |
| آزمون پایانی دی ماه (نیم سال اول) |   | سال تحصیلی ۹۸-۹۷                            | تاریخ آزمون: ۹۷/۱۰/۹                      |
| بارم                              | مهارت واژه شناسی (دومره)  | سوالات مطابق با بارم بندی مؤلفان می- باشند. |   |
| ۱                                 | تَرْجِمَ مَا أَشِيرَ إِلَيْهِ بِحَطِّ: (الف) ذَهَبَتْ إِلَى السُّوقِ لِتَشْتَرِيَ الذَّهَبَ. (ب) نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ سُبَاتِ الْعَقْلِ. (ج) لَا تُعْضُ عَيْنُ الْمَذْنِبِ عَن مَحَارِمِ اللَّهِ. (د) لَا تَكْسِرِ الْأَثْمَارَ الَّتِي قَشَرْتَهَا صُلْبٌ بِأَسَانِكَ.   |   |   |
| ۲                                 | إِنْتِخِبَ الْمْتَرَادِفَتَيْنِ وَالْمْتَضَادَّتَيْنِ مِنْ بَيْنِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ):<br>الأمرد - الكفوء - الكتمان - اليافع - المخالف - مردود<br>الف) .....#..... (ب) ..... = .....   |   |   |
| ۳                                 | الف) أَكْتُبُ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً لِتَوْضِيحِ الْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ: فِعْلٌ يَدُلُّ عَلَى الْإِرْتِفَاعِ فِي الْأَسْعَارِ: .....<br>ب) عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْعَرَبِيَّةِ (فِي الْمَعْنَى): دَاءٌ <input type="checkbox"/> مُسْتَوْصَفٌ <input type="checkbox"/> الْقَصِيرَةُ <input type="checkbox"/> وَصْفَةٌ <input type="checkbox"/> الدَّوَاءُ <input type="checkbox"/>  |   |   |
| ۴                                 | مهارت ترجمه به فارسی (نُه نمره)<br>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ: (الْمَطْلُوبُ مِنْكَ تَرْجَمَةٌ مَأْلُوفَةٌ).<br>الف) كَانَ الْإِنْسَانُ لَا يَسْتَطِيعُ فِي الْمَاضِي أَنْ يَشُقَّ الْجِبَالَ وَلَكِنْ بَعْدَ اخْتِرَاعِ الدِّيْنَامِيْتِ شُقَّتِ الْجِبَالُ لِأَكْتِسَابِ الْمَنْجَمِ. (۱)<br>.....<br>ب) عَلَيْنَا أَنْ لَا نَنْظُرَ بِأَنْنَا أَحْرَامَ صَغِيرَةً بَلْ يَنْظُرِي الْعَالَمَ الْأَكْبَرَ فِينَا. (۰/۷۵)<br>.....<br>ج) مِنْ أَفْضَلِ الْأَعْمَالِ: التَّقْوَةُ وَتَفْقِيهِ الْجَاهِلِ وَالتَّعْلِيمُ وَالتَّعَلُّمُ وَالجَالِسَةُ مَعَ جَمَاعَةٍ يَسْأَلُونَ مِنَ اللَّهِ. (۱)<br>.....<br>د) لَمْ يَكُنْ هَدَفُ «نُوبَلِ» مِنْ اخْتِرَاعِ «الدِّيْنَامِيْتِ» إِشَاعَةُ الْحُرُوبِ. (۰/۵)<br>.....<br>و) هُنَاكَ مِنَ الْآبَاءِ وَالْأُمَّهَاتِ مَنْ لَا يَعْدِلُ بَيْنَ أَبْنَائِهِ وَهَذَا الْعَمَلُ يُؤَدِّي إِلَى الْعَدَاوَةِ بَيْنَهُمْ (بَيْنَ الْأَطْفَالِ) فِي الْمُسْتَقْبَلِ. (۰/۷۵)<br>..... |   |   |

|            |   |
|------------|---|
| <p>۳/۵</p> | <p>الف) تَرَجِمِ الْعِبَارَةَ حَسَبَ لَا النَّافِيَةِ لِلْجِنْسِ: (۵/۰) لَا فَخْرَ أَسْوَأُ مِنَ الْفَخْرِ بِالنَّسَبِ.....</p> <p>ب) تَرَجِمِ الْعِبَارَتَيْنِ بِالنَّسَبَةِ إِلَى مَعَانِي الْحُرُوفِ الْمُشَبَّهَةِ بِالْفِعْلِ:</p> <p>۱- لِنَعْلَمَ أَنَّ قِيَمَتَنَا الْحَقِيقِيَّةَ بِالْأَفْعَالِ الصَّالِحَةِ وَهَذَا نَمُنُّ بِأَهْظُ. (۵/۷۵) .....</p> <p>۲- لَيْتَ الْأَمَلَ يُعُودُ إِلَى الْخَائِبِينَ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ حَتَّى تَنْجَحُوا فِي حَيَاتِهِمْ. (۵/۷۵) .....</p> <p>ج) تَرَجِمِ الْعِبَارَتَيْنِ حَوْلَ الْحَالِ:</p> <p>۱- مَنْ يُسَاعِدِ الْبَشَرِيَّةَ يَعْشُ هَادِئًا مِنْ جِهَةِ النَّفْسِيَّةِ. (۵/۰) .....</p> <p>۲- لَا تَهْمُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ. (۵/۰) .....</p> <p>د) تَرَجِمِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ حَوْلَ أَسْلُوبِ الْإِسْتِنَا: (۵/۰) قَدْ أَثْمَرْتُ أَشْجَارًا هَذِهِ الْحَدِيقَةَ بَعْدَ سَنَتَيْنِ إِلَّا شَجَرَةَ التُّفَاحِ. ....</p> |
| <p>۱</p>   | <p>أكمل الفراغ في الترجمة:</p> <p>الف) عَلَيْنَا أَنْ لَا نُسَبِّ مَعْبُودَاتِ الْكَافِرِينَ بَلْ عَلَيْنَا أَنْ نُسَارِعَ فِي الْخَيْرَاتِ. ما نبايد به معبودات کافران ..... بلکه بايد به کارهای نیک.....</p> <p>ب) إهْتَمَّ هَذَا الْعَالَمُ بِتَطْوِيرِ مُحْتَرَبِهِ دُؤُوبًا: اين دانشمند، با پشتکار به..... آزمایشگاهش.....</p>  |
| <p>/۵</p>  | <p>إِتِّخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ:</p> <p>الف) اللَّهُ سَتَّارُ الْغُيُوبِ وَعَلَّامُ الْغُيُوبِ. خداوند بسیار پوشاننده عیبها و بسیار دانای نهایهاست</p> <p>ب) كَانَتْ الْأَشْجَارُ الطَّوِيلَةُ فَسَائِلَ فِي السَّنَوَاتِ الْمَاضِيَّةِ. درختان بلند در سالهای گذشته نهایهایی بودند.</p> <p>ج) كَانَتْ الْأَشْجَارُ الطَّوِيلَةُ فَسَائِلَ فِي السَّنَوَاتِ الْمَاضِيَّةِ. خداوند بسیار پوشاننده ترین عیبها و داناترین به علم غیب است.</p> <p>د) كَانَتْ الْأَشْجَارُ الطَّوِيلَةُ فَسَائِلَ فِي السَّنَوَاتِ الْمَاضِيَّةِ. درختان طویل در سالهای قبل، گیاه کوچکی بودند.</p>   |
| <p>۲</p>   | <p>مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت نمره)</p> <p>تَرَجِمِ الْأَفْعَالَ الْمُعَيَّنَةَ:</p> <p>الف) بَحِثْتُ عَنْ مَعْنَى كَلِمَةٍ فِي مُعْجَمٍ. (.....)</p> <p>ب) هُمْ قَدْ أَبْصَرُوا تِلْكَ الْحَقِيقَةَ. (.....)</p> <p>ج) سَمِعْتُ أَنَّكَ كُنْتَ عَظِيبٌ. (.....)</p> <p>د) أَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ. (.....)</p> <p>ه) هَذِهِ الْحَادِثَةُ لَمْ تَضْعَفْ عَزْمَهُ. (.....)</p> <p>و) تُمْنَحُ هَذِهِ الْجَائِزَةُ فِي كُلِّ سَنَةٍ. (.....)</p> <p>ز) الْحُرَّاسُ كَانُوا يَمْتَنِعُونَ عَنِ النَّوْمِ. (.....)</p> <p>ح) مَنْ يَعْرِسُ شَجَرَةً يَنْفَعُ مِنْهَا فِي السَّنَوَاتِ الْآتِيَةِ. (.....)</p>  |
| <p>۱</p>   | <p>إِجْعَلْ فِي الْفَرَاغِ فِعْلًا مَنَاسِبًا:</p> <p>الف) الصَّادِقَتَانِ ..... مِنْ أَعْمَالِهِمَا وَإِعْتَدَرْتَا. (نَدِمْنَا - نَدِمْتُمَا - نَدِمَا)</p> <p>ب) ..... بَيْنَ أَطْفَالِكُمْ أَيُّهَا الرَّجَالُ. (لَا يُفَرِّقُوا - لَا تُفَرِّقُونَ - لَا تُفَرِّقُوا)</p> <p>ج) النَّسَاءُ ..... أَنْ تُثْمِرَ هَذِهِ الشَّجَرَةُ. (تَأْمَلُ - يَأْمَلُنَ - تَأْمَلُونَ)</p> <p>د) ..... أَمْسِ كُتُبَكَ إِلَّا الْكِتَابَ الْعَرَبِيَّةَ. (لَا تُطَالِعِينَ - مَا طَالَعْتَ - مَا طَالَعْتَ)</p>  |

|       |   |     |
|-------|---|-----|
| ١٠    | عَيْنٌ لَا يُوجَدُ فِيهَا لَا النَّافِيَةُ لِلْجِنْسِ:<br>الف) لَا كَلِمَةً مَكْتُوبَةً هُنَا <input type="checkbox"/> ب) لَا عَلِمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا <input type="checkbox"/> ج) لَا يَخْزُنُكَ قَوْلُهُمْ. <input type="checkbox"/> د) لَا لِيَأْسَ أَجْمَلٌ مِنَ الْعَافِيَةِ. <input type="checkbox"/>   | /٢٥ |
| ١١    | إِنْتخِبَ مَا لَيْسَ فِيهِ حَرْفًا مِنَ الْحُرُوفِ الْمُشَبَّهَةِ:<br>الف) أُخْتِرِعَتْ هَذِهِ الْوَسَائِلُ لَعَلَّ الْإِنْسَانَ مَا إِسْتَفَادَهَا فِي سَبِيلِ الْحَرْبِ. <input type="checkbox"/> ب) قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. <input type="checkbox"/><br>ج) وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا. <input type="checkbox"/> د) إِنْ تَتَفَاخَرُوا لِأَنْسَابِكُمْ تُطْرَدُوا مِنَ الْجَمْعِ. <input type="checkbox"/>   | /٢٥ |
| ١٢    | أَكْتُبِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِمَا أَشِيرَ إِلَيْهَا بِحِطِّ:<br>الف) خَيْرُهُ الرَّسُولُ الْأَكْرَمُ (ص) بَيْنَ الْإِقَامَةِ مَعَهُ أَوْ الْعُودَةِ إِلَى قَوْمِهَا سَالِمَةً.<br>ب) تَفْجِيرُ الْأَرْضِ فِي قَنَاةٍ «بَنَمَا» أَمْرٌ عَظِيمٌ وَصَعْبٌ جَدًّا وَلَكِنْ سَهْلٌ التَّفْجِيرُ بِالْإِسْتِفَادَةِ مِنَ الدِّيْنَامِيْتِ.<br>ج) وَقَفَ الْمُهَنْدِسُ فِي الْمَصْنَعِ وَهُوَ مُبْتَسِمٌ.<br>د) كَتَبْتُ الْفَعْلَيْنِ فِي دَفْتَرِ التَّمَارِينِ.   | ٢   |
| ١٣    | عَيْنِ اسْمِ الْفَاعِلِ وَاسْمِ الْمَفْعُولِ وَاسْمِ الْمَبَالِغَةِ وَاسْمِ الْمَكَانِ وَاسْمِ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمِ تِلْكَ الْأَسْمَاءَ: (تُوجَدُ ثَلَاثَةٌ مِنَ الْأَسْمَاءِ)<br>الف) قَامَ الْفَرْدُ بِإِنْشَاءِ الْمَعَامِلِ فِي الدُّوَلِ الْكَثِيرَةِ وَالنَّاسُ كَانُوا مُنْتَفِعِينَ بِهَا. ب) أَصْبَحَ مِنْ أَعْنَى أَعْيَانِ الْعَالَمِ.  | ١/٥ |
| ١٤    | مهارت درک وفهم ( دو نمره)<br>ضَعِ فِي الْمُرَّعِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ وَالْمُرْتَبِطَ بِالنِّسْبَةِ لِلتَّوْضِيحَاتِ: (كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ)<br>١- الْفَطْ <input type="checkbox"/> عَلَيْنَا أَنْ نَفْعَلَ هَذَا الْعَمَلَ بِحَيَائِنَا وَعُمُولِنَا وَأَدْبَانَا.<br>٢- إِبْقَال <input type="checkbox"/> تَحْرِيرُ الْأَسْرَى أَوْ إِطْلَاقِهِمْ.<br>٣- الْإِعْمَار <input type="checkbox"/> سَيِّئُ الْأَخْلَاقِ وَضِدُّ الْحَلِيمِ.<br>٤- إِعْتَاق <input type="checkbox"/> التَّوَجُّهُ وَالْمَشْيُ إِلَى عَمَلٍ.<br>٥- الْفَخْر  | ١   |
| ١٥    | إِقْرَأِ النَّصَّ وَأَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ:<br>بَعْدَ إِنْشَاءِ الْمَصْنَعِ عَلَى يَدِ الْوَالِدِ «أَلْفَرْدُ نوبِل»، وَاصِلَ نُوبِلٍ مُحَاوَلَاتِهِ فِي بَحَالِ مَادَّةِ «النِّيْترو غليسرين» وَاحْتَفَظَ وَارْتَفَعَ مَصْنَعُهُ ثُمَّ حَوَّلَ الْمَصْنَعُ إِلَى مُخْتَبِرٍ لِيُجْرِيَ فِيهِ تَجَارِبَهُ، فَقَدْ عَمِلَ دَوُّوبًا حَتَّى أَثْمَرَتْ مُحَاوَلَاتُهُ عَنْ كَشْفِ مَادَّةٍ سُمِّيَتْ بِدِيْنَامِيْتِ وَهَذِهِ الْمَادَّةُ كَسَبَتْ ثَرْوَةً كَبِيرَةً؛ هُوَ كَانَ يَعْلَمُ أَنَّ لَا بَقَاءَ فِي الثَّرْوَةِ فَمَنَحَ ثَرْوَتَهُ لِشِرَاءِ الْجَوَائِزِ التَّمِيْنَةِ لِمَنْ يُعِيدُ الْبَشَرِيَّةَ.<br>١- كَيْفَ كَانَ يَعْمَلُ الْفَرْدُ فِي مُخْتَبِرِهِ؟<br>٢- مَاذَا حَصَلَ أَلْفَرْدُ بِاخْتِرَاعِ الدِّيْنَامِيْتِ؟<br>٣- عَيِّنِ الصَّحِيحَ وَالْخَطَأَ:<br>الف) الدِّيْنَامِيْتُ مَادَّةٌ دُوٌّ وَجَهَيْنِ: النَّافِعُ وَالْمَضِرُّ. <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> خ<br>ب) مَا كَانَتْ غَرَضُ نُوبِلٍ مِنْ اخْتِرَاعِ الدِّيْنَامِيْتِ الْحُصُولَ عَلَى ثَرْوَةٍ. <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> خ | ١   |
| مجموع |   | ٢٠  |

أتمنى لكم التوفيق. اسفنديار محسنی، دبیر عربی ناحیه ۲ ارومیه

دبیران و دانش آموزان گرامی؛ مجموعه کتاب‌های کار و تمرین عربی قلم برتر یازدهم انسانی و تجربی تألیف: محمد ولی پور - فاطمه میرزایی - اسفندیار محسنی، با این ویژگی‌ها حضورتان معرفی می‌شوند: - ساختار کلی این کتابها عبارتند از: متن عربی درس جهت استفاده دانش آموزان به جای دفتر عربی - درس نامه‌های قوی و غنی - مترادف و متضاد و جمع‌های مکسر هر درس به طور کامل و مجزا - تمرینات متنوع از ترجمه و واژه و قواعد - آزمون تکوینی از هر درس - آزمون میان ترم اول و دوم - چندین آزمون نیم سال اول و دوم - تستهای مشابه آزمون‌های آزمایشی و سراسری - جواب تست‌ها.

۱- جهت استفاده دانش آموزانی که خواهان جواب تمرینات کتاب بودند، مؤلفان اقدام به نگارش جواب تمرینات در فایل‌های جداگانه نموده اند و اگر دبیر قصد کار و تمرین با دانش آموزان داشته باشد، کتاب به صورت بدون جواب به او ارسال خواهد شد.

۲- دبیران عزیز می‌خواهید که کتاب هدیه باشند و کتابها را به دانش آموزان معرفی نمایند، لطفاً با شماره های تماسی که در پایین می‌آیند تماس حاصل فرمایند.

۳- کتاب کار یازدهم مشترک (تجربی و ریاضی) برای هنرجویان هنرستانها در سال دوازدهم قابل استفاده است.

۴- این کتابها برای کار با دانش آموزان دوازدهم نیز مفید است مخصوصاً در زمینه تستها.

۵- مؤلفان تمام سعیشان بر این بوده تا رویکرد جدید و اهداف جدید کتب عربی را مدنظر قرار دهند و از آوردن مطالب کتب قدیم و قواعد اضافی و حاشیه‌ای شدیداً اجتناب شده است.

۶- چندین لایه و ویرایش توسط مؤلفان و ۲۰ نفر از دبیران اساتید مجرب روی کتابها انجام شده تا کتابها با حداقل نقص علمی نگاشته شوند.

۷- دبیرانی که بتوانند به نحو احسن کتابها رو معرفی کنند، از طرف مؤلفان سؤالات جدید و آماده نیمسال اول و دوم به صورت خصوصی دریافت خواهند کرد.

۸- جهت تهیه کتابها به صورت گروهی با شماره های زیر تماس حاصل فرمایید.

- آقای ولی پور: ۰۹۱۴۹۲۶۱۱۸

- خانم میرزایی: ۰۹۰۲۶۲۷۹۲۱۷

- آقای محسنی: ۰۹۱۴۱۸۷۴۸۹۶

در صورت سفارش بالا، تخفیفات بسیار خوبی در نظر گرفته شده است.

با تشکر (مؤلفان کتاب‌های کار و تمرین قلم برتر در پایه یازدهم انسانی و تجربی و ریاضی)